

تذكرة الوفاء - جناب آقا محمد باقر وآقا

محمد إسماعيل

حضرة عبد البهاء

مترجم. اللغة الأصلية الفارسية



جناب آقا محمد باقر وآقا محمد إسماعيل - تذكرة الوفاء - آثار

حضرة عبدالبهاء

إن جناب آقا محمد باقر وآقا محمد إسماعيل، هما من الذين رُجِّحَ بهم في سجن عكا في سبيل الله، وهما أخوا المرحوم پهلوي رضا، ويشغلا بمهنة الخياطة. هاجرا من إيران إلى أرض السرّ (أدرنه) واستظلا في ظل العناية الرحمانية، ثم سافرا إلى عكا صحبة الجمال المبارك.

أما أخوهما المرحوم پهلوان رضا، عليه الرحمة والرضوان وعليه البهاء الأبهي وعليه التحية والثناء، فكان شخصاً عارياً عن رداء العلم، مشغلاً بالتكسب لوقوعه في الفاقة كسائر أهل العشق الإلهي، وأخيراً خلع رداء الحياة وطار إلى أوج العرفان الأعظم. إنه كان من المؤمنين السابقين. ومع قلة بضاعته قد أدهش أهالي كاشان بما كان يتدفق من فيه من البيانات حتى بهتوا وتملكتهم الحيرة. وقد ذهب ذلك الشخص الأمي، في الظاهر، ذات يوم إلى المدعو الحاج كريم خان، في مدينة كاشان، وسأله قائلاً: "يا جناب الخان، هل أنت الركن الرابع؟ أفدني لأني متعطش لعرفان الركن الرابع لأني أحب أن أكون من عارفيه". ولما كان في محضر الخان المذكور جمع من الأمراء السياسيين والعسكريين، أجاب بقوله: "أستغفر الله، إني بريء من كل من ادعى أنني الركن الرابع، وأنا لا أدعي ذلك، ومن روى عني مثل هذا الادعاء فهو كذاب أشر وعليه لعنة الله". ثم زاره پهلوان رضا للمرة الثانية بعد أيام قلائل وقال له: "إني قد تصفّحت (مؤلفك)



TRANSLATION

الكتاب المعروف بإرشاد العوام كله، وعلمت منه أنك من الواجب المفروض معرفة الركن الرابع. وأنك، والحقيقة هذه قد ساوئته بنفس الإمام صاحب الزمان، ولهذا أرجوك كل الرجاء أن تعرفني إياه وأين هو، وإني أكرر رجائي أن تدلني عليه". فاشتمأز الحاجي المشار إليه وقال: "إن الركن الرابع ليس شخصاً موهوماً بل شخص معلوم ومعروف كشخصي وأنا لابس عمامتي وفوق ظهري عباءتي وعصاي في يدي". فتبسم بهلوان رضا وقال: "عفواً يا جناب الحاجي، إن أقوالك متناقضة، إذ قلت لي في المرة الأولى شيئاً والآن تقول شيئاً آخر". فحنق الحاجي جداً الحنق، ثم قال: "ليس لدي الآن متسع من الوقت، وسنتكلم في هذه المسألة في وقت آخر فاعفني الآن". والمقصود أن هذا الشخص، بهلوي رضا، وإن كان في الظاهر أمياً غير أنه كان مصداق ما قاله العلامة الجلّي قد أوقع الركن الرابع في الركن الرابع وألزمه المحجة وحيره.

ومختصر القول، إن فارس الميدان وغضنفر العرفان هذا (بهلوي رضا) كان كلهما حرك لسانه في المحافل أدهش المستمعين، وكان ملجأً للاجئين، ومساعداً للطلابين، واشتهر باسم الحق في جميع الآفاق. ثم ترك الرخيص والغالي وصعد إلى الملكوت الأبهى.

أما أخواه العزيزان، فقد وقعا أسيرين في يد الأعداء، ودخلا في عداد المظلومين في السجن الأعظم. وأما هو فقد أسرع إلى الملكوت الأبهى بينما كان في حالة الانقطاع الكلي، وكال الانجذاب وذلك في أول أيامنا في عكاء التي كان هواؤها في ذلك الحين مسموماً، حتى جعل كل وارد عليها عرضة للمرض وملازمة

فراشه، وما لبثت الأمراض أن نشبت أظفارها في كل من جناب محمد باقر وآقا محمد إسماعيل ولم يكن هناك وجود للأطباء والعلاج. وصعد هذان النوران الجسمان إلى عالم الأبدية في ليلة واحدة حاضنين بعضهما البعض، فتحسّر عليهما الأحياء جدّ التحسّر وبكاهما الكل ليلة صعودهما.

ولما أتيت في الصباح لآخذ الرفاتين المطهرين للدفن، حال دون ذلك الحراس وقالوا: "لا يجوز لأحد منكم الخروج من القشلة (الثكنة) فأعطونا الرفاتين حتى نغسلهما وندفنهما وعليكم دفع التكليف". ولسوء الحظ، لم يكن لدينا ما ندفعه للمصاريف، بل كانت هناك سجادة موضوعة تحت قدمي الجمال المبارك الذي تكرم حضرته، روجي له الفداء، برفعها من تحت قدميه بغية بيعها وإعطاء ثمنها للحراس لتجهيز الرفاتين ودفنهما. ثم بعنا السجادة المشار إليها بمائة وسبعين قرشاً وسلّمنا هذا المبلغ للحراس، فما كان من هؤلاء الظالمين إلا أن واروا الرفاتين بثيابهما دون غسل في قبر واحد. ولما كانت روحاهما متحدتين في الملكوت الأبهى، فحسماهما أيضاً يحتضنان بعضهما تحت الثرى.

كانت عناية الجمال المبارك بشأن هذين الحبيبين لا حدّ لها، إذ كانا مشمولين بالألطف طوال أيام حياتهما
وقد جرى القلم الأعلى بذكرهما في الألواح المباركة بعد وفاتهما.
أما قبراهما ففي عكاء. عليهما التحية والثناء وعليهما البهاء الأبهى وعليهما الرحمة والرضوان.